

## VINDEIROS CONCERTOS

Venres 5 de outubro 12:30 h. | Sala de Exposicións de Afundación, Pontevedra  
**OBLÍCUO, CICLO I: UN ATRACTIVO RARO** Ensemble Regards e a Cia Vahram Zaryan

Sábado 6 de outubro 20:00 h. | Sala de Exposicións de Afundación, Pontevedra  
**OBLÍCUO, CICLO I: UN ATRACTIVO RARO** Ensemble Regards e a Cia Vahram Zaryan

Luns 8 de outubro 20:00 | Auditorio Martín Códax, Vigo  
**O PARADOXO DA VISIBILIDADE** Oh ton

Martes 9 de outubro 18:30 h. | Basílica de Santa María, Pontevedra  
**LIÑAS PARA LINDA** Linda Jankowska

Luns 15 de outubro 20:00 h. | Sala de Exposicións do Auditorio, Cangas  
**A EXPOSICIÓN NEGRA** Vertixe Sonora

Sábado 27 de outubro 20:00 h | Igrexa de San Bartolomé, Pontevedra  
**VEREDAS** Ricard Capellino

Sábado 3 de novembro 18:30 h | Auditorio Marín Códax, Vigo  
**MIGRACIÓNS** Espai Sonor

Luns 5 de novembro 20:30 h. | Igrexa de San Francisco, Pontevedra  
**LIBRO DE ESCOITAS** Thomas Piel

Xoves 4 Outubro 20:00h.  
**CASA DAS CAMPÁS**  
**PONTEVEDRA**  
**RITUAL**  
 Jean-Etienne Sotty

A presenza do Ensemble Regards e a Compañía Vahram Zaryan, por primeira vez en España, deixaranos dous espectáculos que aúnan música, poesía, danza, mimo e circo contemporáneo.

No primeiro deles, achégannos as posibilidades expresivas do acordeón microtonal interpretado por Jean-Etienne Sotty misturado coa electrónica en vivo a través das obras de Daniel Alvarado Bonilla, Giulia Lorusso e Vincent Trollet.

DANIEL ALVARADO BONILLA *Ritual III* para acordeón microtonal  
 GIULIA LORUSSO *Con Moto* para acordeón microtonal e dispositivo electrónico en tempo real  
 VINCENT TROLLET *Oblique – suite* para acordeón microtonal e dispositivo electrónico en tempo real

ENSEMBLE REGARDS [intérpretes neste concerto] Jean-Etienne Sotty *acordeón*  
 Victor Huguenin, *realizador de informática musical*

## PROMOVE:



Vicerreitoría do  
 Campus de Pontevedra  
 Universidade de Vigo

vertixe  
 sonora

## PATROCINA:



## AS OBRAS

DANIEL ALVARADO BONILLA *Ritual III*  
 Terceira obra dun extenso ciclo para instrumento solo e electrónica do que xa foron escritas *Ritual I* para guitarra e *Ritual II* para viola. *Ritual III* explora as posibilidades tímbricas do acordeón microtonal. A obra foi adicada ao acordeonista Jean-Etienne Sotty.

GIULIA LORUSSO *Con Moto*  
 O acordeón é un instrumento que ten unha vida sonora interna extremadamente interesante. Esta dimensión, que normalmente permanece escondida, pódese pór en primeiro plano nun contexto electroacústico.

Escoitar e fascinar por esta interioridade, feita de diferentes calidades e diferentes tipos de ruído mecánico e resonancias sutís, suxeríume un camiño de exploración que, metafóricamente, vai desde o interior ata o exterior da instrumento.

Nesta perspectiva, o dispositivo electrónico permite non só proxectar unha escoita desde o interior do instrumento ata o exterior, senón tamén redefinir a relación entre o intérprete eo seu instrumento a través dunha participación directa do seu corpo e do seu movemento, nunha especie de enfoque case semellante ao obxecto do intérprete con respecto ao seu instrumento.

A relación entre o instrumental eo electrónico é voluntariamente unha relación de ambigüedad. Os papeis son mesturados, os confins entre os dous dominios desaparecen; o único fito que queda o xerador de xestos instrumentais.

VINCENT TROLLET *Oblique – suite*

Extracto do seu *Oblicuo Ciclo 1 Un atractivo Raro* inspirado nos poemas de Frédéric Parcheminier.

Un espectáculo multidimensional para video electrónica e acordeon microtonal a partires dos cantos populares europeos.

obliques sensibles	de leurs faillies	oblicuos sensibles	das súas faltas
plis de lignes en stupeur		pregue de liñas en estupor	
	deux chutes du son au corps		dúas caídas do son ao corpo
partir partir avec départ		partir partir con saída	
	aucune mélodie à moins de mélodie		ningunha melodía ten menos de melodía
où surgit un opéra dés emboité		onde xorde unha ópera encaixada	
le corps comme avion lentement dans l'acoustique		o corpo como avión lentamente na acústica	
Frédéric Parcheminier	Extrait des poèmes écrits pour <i>OBLIQUE</i>	Frédéric Parcheminier	Extracto dos poemas escritos para <i>OBLÍCUO</i>

## OS INTÉRPRETES

JEAN-ETIENNE SOTTY, acordeón microtonal

Foi na escola de música Saint-Vallier no seu Burgundy natal onde descubriu a música e o acordeón. Cedo se lle impón a perspectiva dunha vida musical e despois se adestrar con profesores ilustres como Olivier Urbano, Christophe Girard, Philippe Bourlois e Teodoro Anzellotti obtén o seu Mestrado de Interpretación Musical na Universidade das Artes de Berna, e posteriormente o Diploma de Artista Intérprete e o Doutorado no Conservatorio de París.

Transita todos os periodos históricos e ten especial predilección pola escena contemporánea, participando así insaciavelmente en novas creacións con compositores de todo o mundo co obxecto de ampliar o repertorio para acordeón. Xunto a Fanny Vicens, creou o dúo XAMP - Proxecto ampliado de acordeón e música que na mesma dinámica colabora con compositores e artistas contemporáneos en proxectos que amplían os sons, o instrumental e as posibilidades técnicas do acordeón, para crear experiencias inmersivas.

ENSEMBLE REGARDS

Aplicados aoo sensible e ao intelixible, Ensemble Regards ofrece unha programación artística variada e innovadora, centrada na pluralidade de obras e estilos da nova xeración de compositores europeos. A exploración interdisciplinar, a experimentación de novas técnicas, creando espazos para xóvenes deseñadores escénicos, a colaboración con compositores de todos os continentes e, sobre todo, o compromiso coa creación do noso tempo e o intercambio cos nosos contemporáneos.

Na fronteira, a cuestión das tradicións e do patrimonio mundial tamén están presentes no noso pensamento en torno a cuestións de música contemporánea. A construción dun moderno composto polo legado vivo das prácticas culturais do mundo e a aventura eterna de investigación artística, marcar definitivamente a nosa aventura.